

توظيف التراث الأدبي في القصة القصيرة في الجزيرة العربية

/ /

/

/

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المملكة العربية السعودية
جامعة الملك سعود
عمادة الدراسات العليا
قسم اللغة العربية وآدابها

توظيف التراث الأدبي في القصة القصيرة في الجزيرة العربية

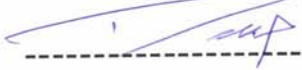
إعداد
حصة بنت زيد سعد المفرح

نوقشت هذه الرسالة بتاريخ 14 ربيع أول 1426 هـ الموافق 23 إبريل 2005م



المشرف ومقرر لجنة الحكم
د. عبد العزيز بن محمد السبيل





أعضاء اللجنة
أ.د. سعد بنت عبد العزيز المانع

د. حسن بن محمد النعمي

إلى زوجي ورفيق دربي، فقد كان تشجيعه ودعمه، الذي لم
يفتر في أي لحظة من لحظات الإنجاز خير معين لي في مجاوزة
العوائق.

■

■

■

■

■

■

■

■

■

○

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

(⋮)

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

■

-

：

■

()(

)

■ ()

)

)

■ ()

■ ()

：

)

：

((

)

()

)

()

)

()

)

■

)

-

()

■

()

-

()

■ -

：

■ -

()

■ -

()

■ -

：

()

■

()

■ -

()

：

()

■ -

：

：

()

γ

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

人



■

：

■

：

：

-

：

■

：

：

■

■

■

：

-

■

■

■

■

：

■

■

ノ

التفسير

;

()

.()

.()

()

()

()

.()

:

()

:

()

:

▪

»

:

()«

.()«

»

:

()«

»

()

.()

» :

()«

» :

.()

:

.

()

.

:

-

-

.

()

.

()

.()

()

:

:

-

-

.

()

.()

.()

:

.

()

.()

()

.

:

.

()

.()

()

■

-
-

)) ■
■

()₍₍

)) :

■ ()((

■ () ((

□

□

()

□
□

▪ ()

—

■

$$(\quad)_{(($$

))

.()

()

• ()

()

()

□

□

■

()

■

()

■

• •

□
□

■

()

□

—

—

■

• ()

.()

»

.()

:

»

()

.()

.()

■

»

.()

■

■

:

■

()

■

()

■ -

()

■

:

■

()

■ -

«

»

()

«

»

■

» ()

■

■ () « - -

()

»

■ () «

■

()

■ ()

■

■

■ ()

()

: (-)

■ ()

■ ■ - - ■ ()

« - - » ■ ()

■ : ■ ()

■ : - - ■ ()

■ ■ ()

■ - ()

■ ()

()

»

()

▪ ()

▪ ()

▪ ()

▪ ()

▪ ()

:

▪

▪

▪

-

-

▪

()

▪

-

()

▪

()

▪

()

▪ -

:

▪

()

▪

()

▪

:

▪

()

▪
:

▪

« »

)

▪

(

▪

▪

▪

)

()

▪

)

· - · : · ()

()₀

▪ ()

▪ ()

▪

▪

▪ ()
▪ ()
▪ ()

▪ :

;

∴

□ ()

□

□

□

»

□ ()

□ ()

∴

□ ()

()

□

-

-

()

□ ()

∴
□ -

∴

□

()

□

()

□

□

()

□

()

□

()

“

”

()

□

()

)

.

()

.

.

()

.

.

()

:

.

()

()

()

()

／

■

■

》

・()

■

・()

・()

・()

・()

・	・	：	・	()
・	：	・	・	()
：	-	-	・	()
：	：	()	・	()
・	・	：	-	()

.()

.()

.

)

:

.()

.()

-

)

...

.()

- -

.()

. - . :

.

:

.

. -

()
()
()
()
()
()

))

.()_{cc}

▪

-

-

))

.()_{cc}

()

»

(

)

()_{cc}

))

-

.()_{cc}

-

▪

:

▪

()

▪

()

:

-

▪

()

▪

▪

:

▪

()

▪

:

-

-

▪

()

.()

:

.()

.()

.

.()

)

.

-

-

.()

.

.

()

()

()

()

()

:

.(

)

.

»

.()«

.()

:

.()

-

.()

-

.

-

.

-

.()

-

-

.

.

.()

()

.

()

. -

:

.

()

.

()

.

▪

⋮

▪

▪ ()

▪ ()

»

()₀

▪

▪ ()

()

()

()

()

))

▪
()«

))

()«

▪
▪

))

▪

▪ ()«

▪
▪

▪
▪

-

▪

▪

▪ ()

▪ ()

▪ « »▪ ()

▪

▪ ()

)

▪ ()

▪

)

▪ ()

▪

▪

)

▪ ()

▪

()

▪

:

▪

()

▪

:

«

) ▪

()

▪

:

▪

()

□ ()

□
/

—

»

□ ()«

□

« »

—

□ ()

«

»

«

»

□

□ ()

□ ()

:

:

.

()

.

()

. —

:

—

—

.

()

. —

()

.

()

▪ ()

▪

- -

»

▪ ()

▪ ()«

▪

./

-

▪

▪

▪

▪ ()

» ▪ ()

..

:

▪

()

▪

:

« »▪

()

▪

:

«

»▪

()

▪

()

▪

()

.()

»

(T.s.Eliot)

.

-

-

...

.()

;

-

.

.()

.()

.

»

()

. -

. - .

:

. ()

. ()

.

()

.

()

:

:

-

-

.

()

.

■
■

■

■ ()

■

■

■

■ ()

))

：

()

・ -

： -

-

・

()

()

()

・

▪

▪ ()

▪

▪ ()

▪

▪ ()

-

-

▪ ()

▪

()

▪

▪

:

▪

:

▪

()

▪

()

▪

:

▪

()

· ()

· ()

· ()

· ()

· ()

·

·

()

()

()

()

()

» . ()

.

. ()

. ()

. ()

.

.

. ()

)

»

. (

. ()

()

()

()

()

()

()

· ()

·

-

-

· ()

»

· ()«

· ()

·

()

· ()

·

()

()

· «

»

()

· -

-

·

()

·

()

الفصل الأول

توظيف الشخصية التراثية الأدبية

.()

.()

»

.()

(Greimas)

()«

.()

»

()«

»

»

.()«

.

(

)

»

(

)

(

)

()

()

.()«

:

.

:

()

:

.

:

:

-

-

.

()

.

:

:

:

-

-

.

()

.

()

:

.

()

:

.

()

.

.

()

.

:

:

.

()

.()

» ()

▪

.()«

-

-

.()

»

▪

.()«

▪

»

«

» .

()

.

:

. -

()

.

: -

-

.

()

:

-

-

.

()

.

.

()

.

ξ .

■ ()((

)

() (

()

1

()

()

))

()

()

$$: \quad (\quad - \quad - \quad)$$

()

()

()

Σ 1

▪ ()₀

▪ ()

▪

» ▪ ()

▪

▪ ()₀

▪

()

▪

▪ ()

▪

(Oconnor)

▪

()

▪

()

▪

()

▪

()

▪ -

()

▪ -

()

· ()

·

·

· ()

» (Taine)

()

· ()

·

()

:

:

-

-

·

()

·

()

·

()

·

()

·

()

·

.()

▪

▪

.()

»

.()

.()«

.()

▪

▪

▪

()

▪

()

▪

()

«

»

()

▪

▪

()

▪

▪

:

-

-

ξ ξ

▪

▪ ()

()

)

▪ ()

▪

▪

()

()

()

▪

▪

مصادر الشخصيات التراثية الأدبية

أولاً: الشخصيات الأدبية.

▪

▪

()

▪

▪

()

▪

()

▪

-

-

▪

:

()

▪

▪

▪

()

▪

()

:

()

▪

()

:

■

—

:

■

■

—

■

■

■

ثانياً: النماذج التراثية الأدبية:

()

()

:

■

—

■

—

■

—

■

■

:

■

()

■

()

4 ()

-

■

;

-

))

-

-

■ () (

■ ()

))

...

■ () (

))

■ () (

()

■

■

■

:

■

■

■

■

:

■

()

:

■

()

■

:

■

()

■

()

ξ λ

▪

▪

:/ -

»

» ▪ ()«

▪ ()«

- -

()

»

▪ ()«

»

▪ ()«

»

▪ ()«

(Frye)

 : : — — ▪ ()

 ▪ ▪ ▪ ()

 ▪ : ()

 ▪ ()

 « » ()

▪

.()

.

.()

.()

()

()

:

.

.

()

.()

()

.()

.()

.

.

:

.

()

.

()

:

.

()

«

»

.

()

:

:

.

:

()

.

.

()

.

()

ثالثاً: شخصيات ذات أبعاد تراثية أدبية:

»

« ()

.)

()

() (

()

()

()

.(()

()

()

()

▪

▪

▪ ()

»

▪

▪ ()«

»

▪ ()«

() (

)

()

)

(

▪

▪

▪

()

()

▪ ()

()

▪

()

()

:

▪

()

.()

()!

()

()

▪ -

:

()

()

▪ ▪

▪ ▪

.()()

.

»

()((.....

.

()

...

»

.()((

.

.()

.()

()

:

()

() -

.

-

()

()

.()

.

:

()

.

()

.

()

.

.

:

-

-

.

()

. -

()

))

...

■

.()((

))

■ ()((

■

...

■

■

■

■

■

■

■

:

-

-

■

()

■

()

.()

.()

()

))

▪

▪

.()«

()()

))

)) ()«

▪ ()«

))

()«

()

▪

: -

-

▪ ()

▪

▪

:

▪ ()

:

▪

▪

()

.() ()

«

)). ()

▪

-

▪ -

:

▪ ()

▪

()

▪

()

▪

()

- -

·

· ()

() ()

·

·

() ()

·

· ()

· ()
) ()

· -

()

· -

()

· -

()

()

:

·

()

· ()

()

() (

.

. ()

() (

)

()

() (

)

()

.

.

.

()

() (

)

.

. -

.

()

.

:

.

()

.() ()

()

:

.

()

()

:

.

()

.()

. -

:

.

()

. -

()

()

()

:

.

()

.()

()

()

()

()

»

▪

▪ ()«

-

-

»

()

▪ ()«

(

)

-

-

()

▪ ()

()

▪

“()

”.

()

-

-

▪

()

▪

▪

-

()

▪

-

()

▪

▪

»

▪ ()«

() ()

()

▪

▪

▪

▪

-

-

▪ ()

«() ()

» ()

▪

▪ - ()

▪

()

() () .

() () .

.

() ()

.

() () () ()

() () .

.

()
()
()
()
()
()
()

() () :

»

.()

()

- -

»

.()

()

.

» ()

.. »

()

.

.()

.

.

:

.

()

.

()

. -

()

()

:

.

()

()

()

()

()

()

..

.

()

.

()

.

()

▪

▪

() ()

»

▪ ()

»

()

()

▪ ()

▪

▪ - ()
▪ ()
▪ ()

حضور الشخصية التراثية الأدبية في النصوص القصصية

-

-

:

▪

▪

،

؛

▪ ()

»

▪

▪ ()«

()

▪

▪

-

▪

▪

()

()

()

[illegible]

()

▪

() ()

)

...

()

...

...

...

...

...

...

...

)

()

...

...

()

▪

)

...

...

▪

()

▪

()

▪ -

()

▪

()

▪

()

()

:

▪

()

()

()

()

()

()

.()

▪

:

▪

()

»

■ ()

()

()

■ ()

... »

■ ()

...

■

()

)

()

()

()

■

()

)

■

()

■

-

:

■

()

■

-

()

()

()

:

■

()

■ ()

()

■

:

■

()

(Prometheus)

()

■

■

:

:

■

■ ()

(Horus)

()

■

■

■

()

() ()
 () ()
)

...

()
 ()

- -
)
 () () ()

))
 () () ()

()
 (Ra) ()

(Venus)

(Aphrodite)

(Venus)

...
 ()
 ...)
 ...
 ...
 ...
 . ()
 . ()
)
)
 . ()
 ()
 ()
 ()

)
 ...
 . ()
 ()
 .
 ()
 (.) : .
 . ()
 . - . : .
 . - .
 . - : .
 ()
 ()
 ()
 ()

■

))

■

■ ()

() ()

■ ()

■

■

))

)

()

(

()

()

()

()

()

()

»

« ()

()

»

« ()

ويبدو من خلال دراسة النصوص القصصية في الجزيرة العربية، أن كتاب القصة القصيرة

()

()

()

أولاً: أساليب توظيف الشخصية التراثية الأدبية.

.....:

.....
()^(١)

.....

()
.....

.....

()

()^(١)

()

()

()

()

() :

.....

.....()

()

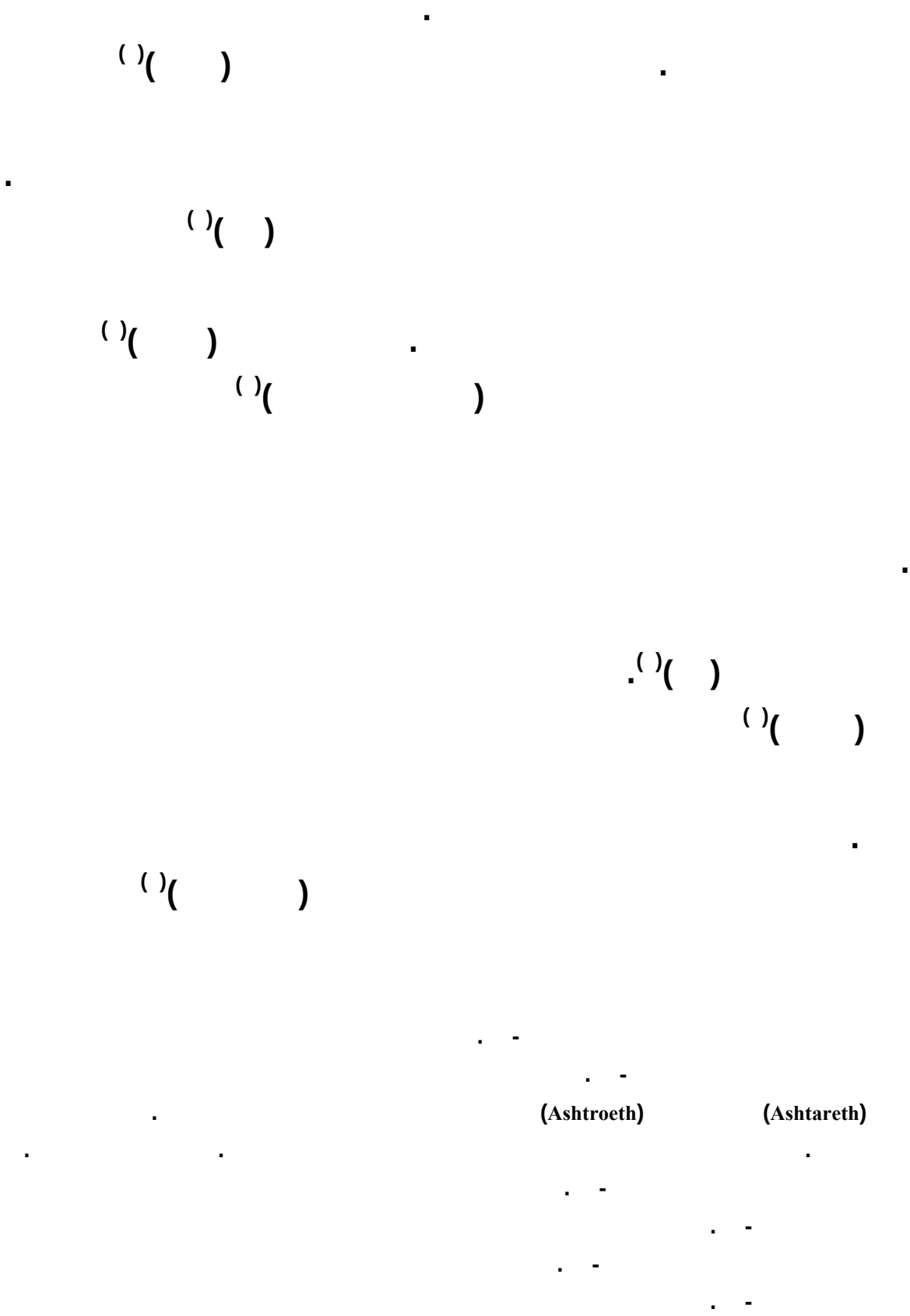
.....

.....

.....

.....

()



▪

▪ ()

▪

() ()

()

▪ ()

() ()

▪

▪

() ()

▪

▪

()

▪

▪

()

()

()

▪ ()

()

()

()

⋮

-

⋅ ()

⋅

⋅

⋅

)

() ()

((

⋅

() ()

...

)

((

() ()

⋅

⋅

() ()

)

()

()

()

()

()

⋮

⋅

⋮

Υξ

()((

:

▪

:

-

▪

» (Grefel)

()

(())

(())

()

▪ ()((

()()

▪

()

()()

▪

: .

:

.

()

▪

.

:

-

-

.

()

▪ -

()

. -

:

.

()

()

:

▪

()

()

()

()

()

.()

...

)

()
()

()
()

-

-

)
()
()

.

.

. : . ()
 . - ()
 . - ()
 . - ()
 : . ()

：

-

。

（ ）

（ ）

（ ）

）

...

（ ）

（ ）

。

《

》

（ ）

（ ）

（ ）

（ ）

（ ）

-

-

■

■

■

()

■

() ()

■

■

)

()

)

■

■ -

...

()

■ -

()

■ -

()

() (

▪

() () ()

▪

() ()

▪

▪ () ()

▪

▪

()

()

()

()

()

.() ()

.

()

.

.

.

.

.

. -

()

人、

ثانياً: مستويات توظيف الشخصية التراثية الأدبية

- :

.

» () .

» () .

)

() ()

»

)

...

» () .

() ()

»

...

()

()

()

()

()

()

.()((

▪

.()

()() .()

)

..

..

..

()((

..

)

▪

(

▪

()

()

()

()

()

■

■

- -

- -

■

■

■
■

-

■

■ ()

...

■
■

■

()

■

■

■

■

■ ()

■

■ ()

() ()

■

■

■

■

■

■ -

■ -

()
()
()

Λξ

() ()

»

· ()

»

· ()

...

»

...

...

...

· ()

...

·

· ()

· ()

· ()

· ()

· ()

· - ()

))

■ ■ ■

■ ()((

■ ■ ■

() (

))

■

■

() (

■ ■ ■

)

()((

))

()

■ ■

()

■ ()

()

• — ()

()

■ ()

()

. () ((...))
 () ()

▪

()

▪

()

()

-

-

▪

▪

· · -

:

·

· -
 · -
 · -

()
 ()
 ()
 ()

$$^{(i)}(\quad)$$

■

$$:(\quad) -$$

□ ()

□ ()

□
□

)) ()

()

()

()

• • ()

人々

■ () ((

□ ()

□ ()

■

□ ()

)) ()

■ ()((

$$^{(i)}(\quad)$$
$$\cdot \quad : \quad : \quad . \quad ()$$
$$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x} \quad ()$$
$$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{4} \quad (1)$$
$$\begin{pmatrix} 1 & 0 & 0 \\ 0 & 1 & 0 \\ 0 & 0 & 1 \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} 1 & 0 & 0 \\ 0 & 1 & 0 \\ 0 & 0 & 1 \end{pmatrix} \quad (1)$$
$$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \quad (1)$$
$$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \quad (1)$$
$$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x} \quad ()$$

()

▪

▪

»

▪ ()((

()

- -

()

▪

▪

() ()

▪

()

()

()

▪

()

()

▪

▪

▪

▪

▪ ()

() ()

()

()

()

()

■

■

■

■

■

■

))

■ ()((

■

■

■ ()

■

()

()

■

■

■ ()

■

()

■ ()

■ ()

-

-

■

()

() ()

■ -

()

■ -

()

■

()

■ -

■

()

)

.()

..

...

) ()

- .

:

.()

:

)

.(

)

.()

() ()

.()

.

. - ()

()

.

()

.

()

. -

()

. .

: .

()

· ()

·

·

)

·

· () (

)

· () (

·

·

·

·

·

·

()

· -

()

· -

()

() ()

:

.

.

()

.

()

() ()

.

.

-

()

.

()

-

()

-

-

()

■

))

■ ()((

■

■

■ ()

() (...)

■

■

...

))

■ ()((

...

...

))

...

...

...

()

()

()

()

· ()((

...

· ()

·
()

·

·
()

·

() ()

·

·

·

·

·

()

· -

:

()

▪ ()

▪

▪

▪

▪

▪

() ()

▪

▪

▪

▪

▪ -

()

()

)

.

(...

()

.

.

.

.

-

-

.()

), ,

)

()

.(

.

-

-

.

()

.

.

.

.

:

:

-

.

.

()

.

-

.

-

()

) . (

1

▪ ()

■

—

■

100

الفصل الثاني

توظيف النص التراثي الأدبي

(Intertextualite)

· ()

:

()

· ()

» · ()

· ()

·

()

» ()

· ()

·

()

(Julia kristeva)

()

()

: -

- ·

· :

·

- ·

· :

« »

) ()

- - · ()

· :

« » · ()

: - · ()

·

· : : : · ()

)

(Robert Sholes)

■ ()((

))

.(

■ () ((

(Gerard Genette)

▪ ()

■

□ ()

1

—

)) ()

■ () ((

))

□ ()

■

:

()

□ □

■

1

()

■ ■ ■

■ ■

()

■

()

□

—

—

•

()

■

□

□

(

)

■

()



.()

.()

()

.()

)

) .()

()

.()

() ()

.()

.()

« » . : . ()

. ()

. ()

. ()

: : - - . ()

. ()

) ()

. « ()

. ()

. - ()

.()

()

.

» .()

.
.()«

.()

»

(Frye)

»

.()«

.()«

.

.()

()

.()

()

()

()

()

()

()

()

. « » .
: — — .
.

.()

.

» .()

. ()

.()«

.()

.()

.()

.()

.

:

()

. -

()

.

()

. -

()

.

()

.

:

()

.

()

.

()

· ()

(Letch) -

-

· ()

· ()

» · ()

· ()

·

()

·

·

·

·

()

()

:

()

()

:

“

-

”

()

·

:

·

()

·

“

-

”

()

” ” ,

()

· ()

· ()

()

· ()

()

()

()

)))

.()

()

.() ()

.

()

.

() ()

.

.

))

() ()

()

()

()

()

()

١١٢

«

▪

() ()

() «

» :

()

()

▪

▪

▪

() ()

»

()

() ()

▪ «

▪ () «

»

▪

:

▪ -

: ▪

()

)

()

▪ (

▪ -

:

▪

▪

()

()

▪

▪ -

()

▪

()

■
■

» () ()
«

∴
∴ ()

■

- -

■

∴

() ()

∴ ()

∴

»

∴

■

()

■ -
■
■

()
()
()

∴

■

■

∴

■ -
■

()

▪

▪

▪

▪ ()«

»

() ()

▪

()

▪

▪

▪ ()

▪

»

▪

..

..

..

..

..

⋮

▪

▪

()

▪ -

()

▪ -

()

.()((

)

▪

▪

▪

((

)

▪▪(() :

▪ ()((

▪▪

▪

—

—

:

▪ ()"

"

▪

()()

▪

:

▪

()

▪

▪

()

▪

▪

()

▪

()

١١٧

▪
▪ ()

)

▪ ()
() ()

▪

▪

▪

)

...

▪

()

((

)

▪

((

)

▪ ((

)

▪

()

▪

()

▪ -

()

▪

:

▪ -

()

▪

▪

()

▪

▪

()

▪

▪

()

▪

)

^()(...)

.(

... ()

.....

»

-

-

.

-

-

.

.

-

.)

...

-

(

)

.

-

-

-

-

.

.

:

)(

.

.)

()

()

()

· ()

·

· ()
()

·

-

-

()

·

-

-

»

·

-

:

· ()

·

()

· ()
: ()
· ()
· - ()

▪

))

... ..

...

...

...

...

...

▪

...

...

:

▪ ()((

()

()

▪

▪

() ()

▪

))

▪

▪

▪ ()

▪ -

()

■

■

-
-

□
□

 $(\)_{(($

()

■

()

■

$$\left(\begin{array}{c} \text{ } \end{array} \right) \left(\begin{array}{c} \text{ } \end{array} \right)$$

■

■

()

()

■ ■ ■

■ ■ ■

))

()

■ ■ ■

“

—

■

■ ■

■

-
-

—

—

—

)

■ ■

□

(

■

□

■ ■

()

« () : »

»
...
..)
(

« »
.! ..
..)
.(
..
« »
()«

·
·

!

() (...)

· : .() ()
· - ()
· - ()

))

▪
()
()

- -

()

))

▪ ()

() ()

:

▪ ()

:

...

...

...

))

...

▪ ()

...

▪ ()

▪ ()

▪ ()

: : . ()

▪ ()

▪ ()

()

:

.()((. (« » »

()

.

.

.

.

.

.()

:

.()

.

:

.

()

.

()

.

-

.

:

.

()

· ()

·

·

) () ()

· () ()

() ()

· ()

·

·

))

-

-

...

...

· ()

· -

:

·

()

·

()

· ()

·

·

()

·

·

()

·

()

·

·

·

()

·

-

()

·

:

·

()

()

.()

·
· ()
()

∴
»

()

· ()

·

·

·

·

()

· -

·

()

· ()

()

· ()

·

()

·

∴

-

-

·

∴

() ()

»

...

()

()

() ()

.

.

() ()

.

.

.

. -

()

.

()

. -

()

. -

()

.

()

· ()

·

)

() (

:

()

)

· () (

·

() (

)

:

)

()

()

()

()

.()

.

.

:

)

..

..

..

!!

()

...

.

.

()

()

.

.

()

.

()

.

-

..

()

■

■

))

■ ()((

■ ■ ■

))

((

■

■

■

() (

)

■

()

■

■

((

))

■

■

..

()

■ -

()

: (

)

:

■

()

■

■

：

—」

■

...

：

...

...

—

■

...

—

：

...

...

—

：

■ ()

—

」

...

■

■ ()

— ：

() ()

■

()

()

()

■ —

： ！

■

■

■

：

》

・()
()

》 ()
》

()

》

...

・()
- ：

■

・ .! ()
()
・ ()
・ ()

()

()

▪

▪

▪

()

()()

»

()«

»

...

▪ ()«

...

»

▪ ()«...

()

▪

()

▪

▪

:

▪

-

()

:

▪

▪ ()

▪

▪

▪

()

()

()

()

()

()

▪

»

()«

▪

▪

()

()

-

▪ :
▪

▪ ()«

)»

▪ ()«

)»

▪

▪ ()

▪ () ()

▪ ()

▪ ()

▪

()

▪ «)» ▪

()

▪ -

()

: (- -)

▪

()

▪

()

▪

()

▪

))

▪

▪ ()((

()

()((

))

▪ ()

▪

▪

▪

()

()

()

()

■

■ ()

» - - ■

...

■ ()

■ ()

■
:

» ()

■ ()

■ ()

()

()

■ - « »

()

: ■ ()

■ : (- -) ■ ()

()

.()

▪

▪

▪

⋮

▪

▪

▪

▪

⋮

))

.()⋮

▪

▪

⋮

-

-

▪

()

▪

⋮

▪

()

▪

▪

()

١٤٠

() ()

■

■

■

■ ((

))

))

■ ((

))

() ((

■

■ () ((

■ ■

))

■ () ((

))

■ -

()

()

()

:

■

:

■

■ -

: ■

()

■

■

■

■

()

■

■

■

:

■

▪

^()()

▪

—

—

▪

»

()«

▪

»

^()()

()«

^()()

▪

(

)

▪

: .

▪ -

()

()

▪ -

()

()

()

▪

()

▪

▪

:

▪ : .

▪ -

()

()« »

▪

() ()

»

() () « » ()«

▪

() ()

« »

▪

() ()

»

▪ ()«

()

... »

..

▪«

▪

▪

()

()

()

()

▪

▪

()

▪

()

▪

()

▪

()

▪

(())

()

▪

()

▪

▪

»

▪ ()«

▪

▪

▪

)

()()

▪

()

()

▪

١ ٤ ٤

»

(

()

...

:

.

.

...

-

:

»

...

-

.()

.

.

()

.

)

.

()

»

.()

»

.

()

.

()

.

()

.

:

.

:

.

-

١٤٥

：

。

。

() ()

》

()

。

。

() () () () 。

“ ”

。 - ()

。 ()

。

。 - ()

▪

()

▪

() ()

▪ ()
»

)

»

()

▪ ()

▪

»

()

() ()

()

▪

»

()

▪ -

()

▪

()

:

▪

()

▪

-

()

▪

▪

▪

-

()

()

▪

▪

...

.()

.

.()

()

)

()

»

.()

()

.

.

()

()

()

()

()

.

.

Λ ξ \

— — () ()

· () ()

»

· () ()

()

· ()

() :

» () ()

· () ()

() ()

()

· »

· - ()

· ()

· - ()

· ()

· - ()

· - ()

()

.

.()

() ()

.

...

)

()

.()

)

()

.

—

—

.

()

()

()

()

()

.

.

))

() ()

()

- -

()

.()

()

()

²
 () ()
 » () « » ()
 () « » () « » () «

() () .

() « »

() () () .

²

	²	²	-	()
			²	()
			²	()
			²	()
			²	()
			²	()
			²	()
() :	²	²	²	()
	²	()	()	()
	²		:	()

)

»

() (

· () (

-

-

·

·

·

·

)

(

·

:

:

-

·

·

:

-

·

()

()

-

■

■

-

■

■

■

()

-

■

الفصل الثالث

توظيف التراث القصصي

()

—

□ ()

()

1

□ ()

()

()

))

()

■ () ((

()

()

()

()

()

()

()

· ()

()

()

· ()

()

· ()

»

· ()«

·

()

()

()

()

()

(Susan Lohaver)

»

:

-

-

» (Oconoor)

. ()

- - . ()

()

()

. ()

» . ()

. ()

:

:

:

.

()

.

()

.

:

:

.

()

.

.

()

-

-

.

:

()

:

.

.

:

.

«

»

()

. -

:

(

)

»

.()

.()«

▪

▪

»

.()«

()

.()

.()

▪

«

»

()

:

«

»

()

«

»

()

▪

()

▪

()

«

:

»

▪

· ()

·

-

-

·

»

()

() ()

· ()

· ()

· ()

()

()

()

()

()

()

· ()

()

· ()

· ()

·

· ()

()

·

·

- “ ” ()

“ ” ()

· ” ()

- “ ()

$$\cdot^{()}(\quad)$$

()

()

()

(

()

□ ()

()

□ ()

■

□ ()

()

()

()

()

()

()

()

■ ■ ■

■ ■

□
□

□

■

162

« »

()

.()

.()

.()

)
)

.()
.()

(
(

.()

. -
.

.
:
.
.
.

. ()
()
()
()

.()

.

.

.

.

.

-

-

.()

:

-

-

)

-

-

.()

.

.

-

()

.

()

.

()

▪ ()

»

» ()«

▪ ()«

▪ ()

▪ ()

-

-

▪

▪ -

()

▪

▪

()

▪

()

▪

()

▪

()

▪
.() ()

) (

»

.()«

»

.()«

-

-

▪

▪

.()
.()
.()

▪ : - - .

-

.

:

-

■

■

■

.()

■

■

()

、

・

》
・（ ）
・（ ）
・（ ）

・（ ）

》

・（ ）

・

・（ ）

・（ ）

・（ ）

・ -

（ ）
（ ）
（ ）
（ ）
（ ）
（ ）
（ ）
（ ）

・

・

・

・ -

・

“

”

・

· () -
· ()

» ·

· ()«

- :

-

»

· ()«

() (« »)

·

»

Motif

...

· ()«

()

· ()

· ()

· ()

· ()

· ()

· ()

· ()

)

.() (

)

(

.

.

.

.

.()

()

.()

))

.()«...»

()

.

. -

()

.

()

.

()

.

()

.()

() ()

.(

.()

»

() ()

.

.

()

..

..

»

..

.() ()

)

(

»

..

.

((

)

()

.

()

.

()

.

()

.

()

- . ()

·
() ()

·

() () ()

() ·

·
() ()

»

· ()

) · ()

· ()
· - ()
()

· : ·
() () ()

· · ()

: - - · ()

·

.(

()

.()

()

)

.()

)

...

.()

.

() ()

)

.(

() ()

.

.

()

()

()

()

()

▪

▪

▪

▪

»

▪

▪

▪ ()

▪

)

▪ (

▪

▪

() (

)

▪

)

(

(

)

▪ ()

()

()

()

()

()

▪

▪

)

.(

()«

»

▪

▪

▪

()

▪

()

· — ()

()

.()

»

.()«

()

.()

:

.() ()

:

»

..

.()«

()

.

»

.

:

.

()

.

()

.

()

-

()

.

()

»

.()

..

.

.

.

..

.

.()

—

—

.

()()

.

:

()

.

()

»

.

()

.

()

. -

:

.

()

.

()

▪
()

▪
() ()

()

»

▪ ()

..

»

▪ ()

..

() ()

()

▪ ()

() ()

()

()

()

()

()

()

()

()

! »

»

.()(..)

.()«

.()«

. ..

()

.

:

»

(

)

.()«

)

.()«

»

.()«

» (

(

)

» (

)

.()«

»

.()«

:

()

.

()

()

()

()

()

()

()

()

()

() ()

■

■

()

■

))

..

:

.() (..

.() (

) () (

)

■

■

■

()

()

()

()

()

▪
()

▪ ()« »

»

▪ () () ()

»

..

▪ ()«... ..

() ()

▪ ()

)

() ()

▪

▪

▪ () ()

▪ - ()

▪ ()

▪ - ()

▪ ()

▪ - ()

▪ ()

() ()

▪

▪

.()

.()

() ()

)

()

«

)

.(

)

)

.()«

. ..

.()«

.

..

() (

)

(...)

)

)

()

(

.

.

.

. -

.

. -

()

()

()

()

()

()

() ()

.

.

() ()

.

.

)

.(

()

.()

() ()

) ()

..

:

() ()

. -

()

.

()

.

()

. -

()

.

()

)

.

. () (

»

. () (

..

.

..

.

»

»

() (

() (

.

. () (

»

. () (

»

. ()

.

.

. ()

.

-

.

-

()

.

()

()

.

()

.

()

()

()

.

()

.

()

()

.

()

“

»

.

()

.

[illegible]

))

)) ()((...

..

.()((

)) ((

()((

))

.

))

.()((

.

.

.

))

.()((

.

()

.

()

.

()

.

-

()

((

-

)).

()

.

■

-

-

■ ()

■ ()

■

■

- ∴

■

-

■

-

■ ()

-

■ ()₀

)

■ ()

()

■

()

■

()

■

«

)

()

■

:

-

-

■

()

■ -

()

() ()

.

() ()

.

.

»

()

()

() (/)

»

.

.

.

.

.

.

.

()

.

»

()

.

-

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

()

()

.

()

»

()

.

»

!)

()

..

...

.

»

«

()

.

()

()

.

()

»

()

.

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

〃
 ()
 ()
 〃

()
 〃

()
 〃

()

.

. - . ()
 . ()
 . ()
 . ()
 . - ()
 . ()
 . ()

() () .

.

()

.

.

.

.

:

.

-

.

-

.

-

()

-

() .

- ()

.

()

()

. ()

()

()

.

:

:

.

.

()

.

;

-

»

.()«

()

.()

.()

()

»

.()«

.

()

.

()

.

()

.

-

()

.

()

.

()

» ()

· ()

·

·

·

() () ()

» ..

» ..

· ()

() ()

· ()
· ()
· ()
· ()
· ()
· ()

· () :

()

»

· ()«

() ()

»

· ()«

() ()

» ()

· ()«

»

· ()«

· ()

(sysyphus)

()

()

()

()

()

()

()

()

()

- -
.

▪
()« »

)

▪ ()«
() ()

)

... ()«
▪ ()

▪

▪ ()
() ()

) ()

▪ - ()
▪ ()
▪ - ()
▪ ()
▪ - ()

()₀₀

()

()

.

()

.

() ()

)

.

()₀₀

.

.

-

-

:

()

.

()

.

-

.

()

：

。

。

() ()

。

()

。

。

()

。

()

()

()

(-)

！

。

。

。

。 -

()

.^()()

▪

▪

▪

^()()
()

.()

▪

()

:

»

▪ ()«

▪

▪

()

()

()

()

۲۰۰

·
() ()
·

·

·

·

·

· () ((:))

))

·

..

...

·

! ...

..

..

· () ((..

))

..

· () ((.. ..

· - ()

· ()

· ()

· ()

٢٠١

()

()

))

!

— ■

□ □

□ □

■ ■

□ () □ □

□ □

■ ■

-
-

))

■

■

■ ■

□ □

■ ()((

■

$$\left(\begin{array}{c} \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right) \left(\begin{array}{c} \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right)$$

()

$$^{(i)}(\quad)$$

■

■

■ ■

■

()

■

()

■

()

■ ■

()

■ ■ ■

□ □

()

□ □ □

()

.()

()

■ ■

()

()

▪

▪ ()

»

»

()

()

▪ ()

▪

()

▪

▪

▪

()

▪

()

)

)

▪

▪

-

-

▪

()

▪

▪

()

▪

()



()



()

□ ()

■

■

))

□ ()

■ ()((

$$\cdot^{(i)}(\quad)$$

■

()

□

■

()

□

((_

—

))

()

■

■

()

.()

▪

▪

.()

() ()
)

« »

▪

.« »

.(

..

..

)

.()«

..

..

.()

.- ()

.- ()

.()

▪

▪

▪

▪▪

▪▪

)

▪ ()

▪

()

▪

▪

▪

()

() :

() ()

▪

»

▪ ()

▪ ()

▪ ()

()

▪ -

()

▪ -

()

▪

()

▪

()

: .

-

-

()

▪ -

■

—

—

■ ()

()

)

■

■

■

■

■

■ ()

)

■ ()

■

■

()

■

()

■

()

»

.()«

.

() ()

.()

»

.()«

.

»

()

.

.()«

.

.

()

.

()

. -

()

.

()

.

()

() ()

.

.

!

;

.

. ()

. ()

. ()

»

. ()

»

()

. -

()

.

()

.

:

-

-

.

()

.

()

.

()

.

()

۲۱۰

.()

)

()

)

.

) ()

.

.

.

.()

() ()

.

)

.()

.

) .()

) .()

)

.

()

. -

()

. -

()

.

.

()

: .

:

.

:

.

.

.

()

.

()

.

()

» . ()

» . ()

. ()

.

()

.

.

:

»

()

. ()

() ()

.

»

.

..

..

..

..

..

..

. ()

..

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

۲ ۱ ۲

·
()

·

) ·

(())

(())

· () (())

)

· (...)

·

· - ()
· ()

۲۱۳

()

▪

▪

()

▪

▪ ()

()

»

▪ ()

▪▪

»

()

▪

»

▪

«

▪ () ()

() ()

()

()

()

()

()

()

) ()

▪

(

▪ —

∴ ▪

▪ —

▪

▪

▪ ()

()

)

▪

▪

(

▪

▪

▪ ()

▪

▪

))

()

▪ -

:

:

▪

()

▪

/

:

«

»

▪

.()

.

.

.

:

:

-

.

.

.

-

.

-

.

.

()

-

-

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

()

■

■

■

■

■

■

■

■

■

⋮

■

：

■

：

：

■

■

■

■

■

■

■

。()

。()

■

■

：

：

：

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

ㄣㄣㄣ

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

▪

▪

▪

▪

▪

()

▪

▪

▪

▪

▪

()

▪

▪

▪

▪

▪

▪

▪

⋮

▪

⋮

()

▪

-

▪

-

▪

)) ⋮

▪

((

▪

⋮

-(())

-

⋮

(())

(())

))

▪

((

▪

-

)) ⋮

▪

((

■

■

■

■

■

■

■

■

■

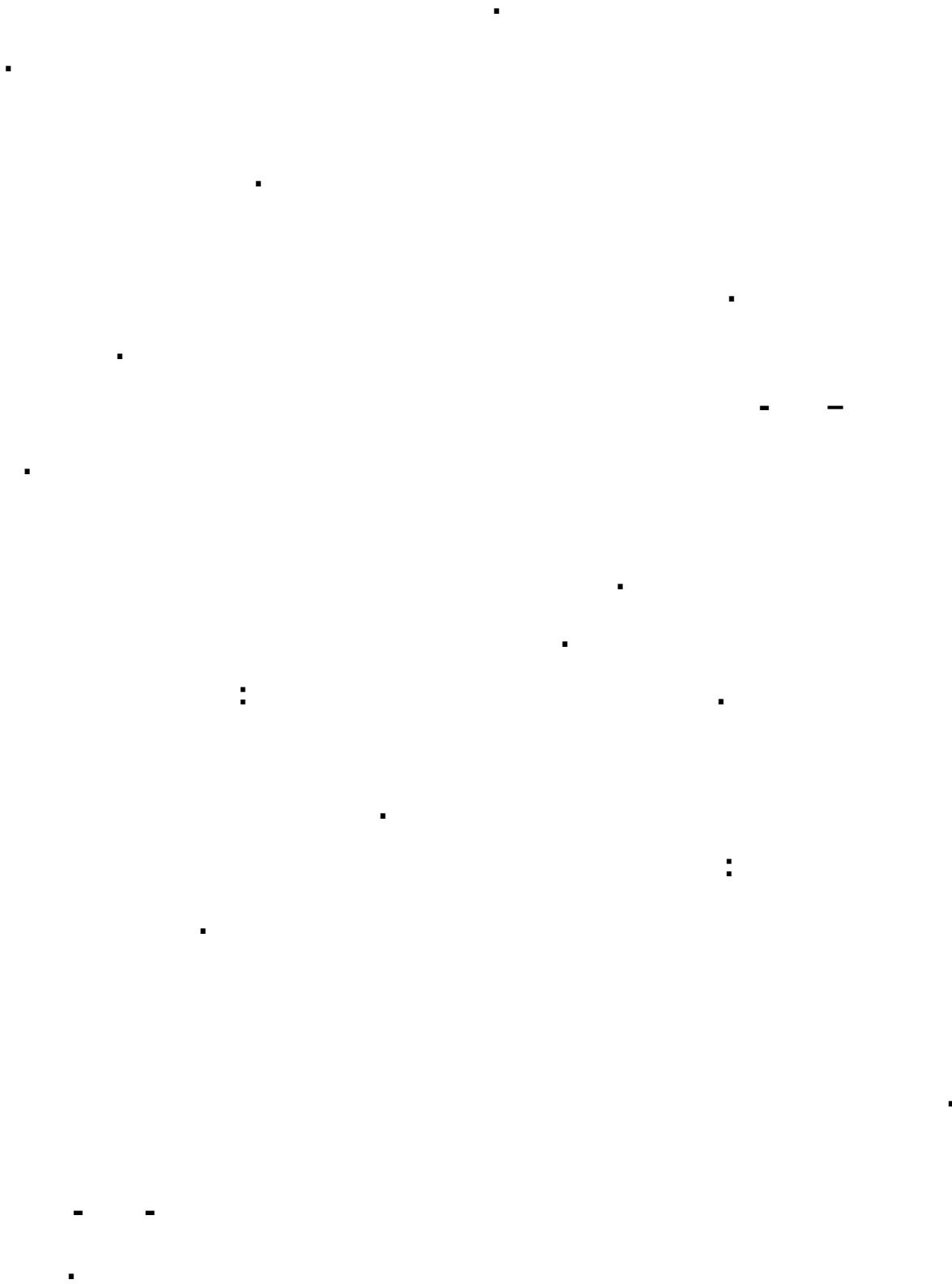
■

■

■

■

■



■

□ □

□ □

—

■

■

□

□

■

—

■

■

()

1

■

—

1

□ □

■

—

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

：

■

■

●

●

■

—

—

●

■

●

■

●

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■



■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

)

(

■

■

■

■

■

■

■

■

)

(

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

■

()

()

(- -)

:

.

:

.

:

-

.

:

-

-

-

:

..

:

.

-

:

:

.(

)

-

.

:

.

.

-

:

:

:

-

-

-

.

:

.

:

.

-

:

.

:

.

-

:

:

.

-

.

:

:

.

-

-

.

—

—

-

.

:

:

.

:

:

.

-

:

.

:

:

.()

-

[illegible]

[illegible]

.....
.....

-

.....		-
.....	/	
.....	/	
.....	/	
.....		-
.....	/	
.....	/	
.....		-
.....	/	
.....	.	
.....	.	
.....	.	
.....	.	
.....	/	
.....	.	
.....	.	
.....	.	

-

.....	/	
.....		-
.....		-
.....	.	

.....	•	
.....	•	
.....	•	
.....	.	
.....	/	
.....	-	

-

.....	.	
.....	.	
.....	•	
.....	•	
.....	/	
.....	/	
.....	/	
.....	.	
.....	-	

-

.....	.
.....	.
.....	.

-